Stadt Biel
Ville de Bienne

Stadtrat
Conseil de ville

Ratssekretariat

3. und 4. Sitzungen des Stadtrates: Traktandenliste

Sitzung vom Mittwoch 22 März 2023, 18.00 Uhr

und

Sitzung vom Donnerstag, 23. März 2023, 18.00 Uhr

Ort: Stadtratssaal in der Burg

Die Stadtratssitzungen sind öffentlich. Siehe auch www.biel-bienne.ch

---

Traktandenliste

1.	20230012-002	Genehmigung der Traktandenliste	
2.	20230015-002	Mitteilungen Stadtratsbüro	
3.	20230013-002	Mitteilungen der Geschäftsprüfungskommission durch das Ratssekretariat	
4.	20230014-002	Protokollgenehmigungen / (23./24. Oktober 2019 und 20. Januar 2022 / Nrn 13, 14 und Nr 1)	
5.	20230050-001	Bestätigung Ersatzwahl Gemeinde Leubringen / deutsche Schulkommission	
6.	20220039-022	Budget 2023 (Bericht / Zahlenteil) • Allgemeine Debatte • Diskussion pro Direktion: Präsidialdirektion Finanzdirektion Direktion Soziales und Sicherheit Direktion Bildung, Kultur und Sport Direktion Bau, Energie und Umwelt Sonderrechnungen • Schlussabstimmung über das Budget 2023 (Beschlussesentwurf) • Abstimmung über die Botschaft an die Stimmberechtigten	FID

7.		20220312-003	Anpassung Datenschutzreglement	FID
8.		20220282-004	Leistungsverträge mit den Vereinen X-Project, AJZ, Centre Animation Jeunesse (Villa Ritter), Pro Robinsonspielplatz, FamiPlus und effe / Verpflichtungskredite	BKS
9.		20230019-002	Klassenorganisation für das Schuljahr 2023/2024	BKS
10.			Übertrag Vorstösse aus der vorhergehenden Sitzung	
10.1.	**U**	20220233-003	Überparteiliche Motion Tanner Anna, Fraktion SP/JUSO, Koller Levin, Fraktion SP/JUSO, Moeschler Marie, Fraktion PSR, Rüber Stefan, Fraktion Grüne, «Offensive für städtischen und gemeinnützigen Wohnungsbau»	FID
10.2.	**U**	20220234-003	Überparteiliche Motion Koller Levin, Fraktion SP/JUSO, Tanner Anna, Fraktion SP/JUSO, Moeschler Marie, Fraktion PSR, Rüber Stefan, Fraktion Grüne, «Mit einem städtischen Wohnbaufonds den Bau von städtischen Wohnungen finanzieren»	FID
11.		20220263-003	Interpellation Rüber Stefan, Grüne, «Bridel-Weg»	PRA

Biel, 27.02.2023

Der Stadtratspräsident:

Pascal Bord

Abkürzungen:

U:	Übertrag		
PRA:	Präsidialdirektion	**STK:**	Stadtkanzlei
FID:	Finanzdirektion	**SRB:**	Stadtratsbüro
DSS:	Direktion Soziales und Sicherheit	**GPK:**	Geschäftsprüfungskommission
BKS:	Direktion Bildung, Kultur und Sport	**RSO:**	Spezialkommission «Totalrevision Stadtordnung»
BEU:	Direktion Bau, Energie und Umwelt		